Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero**

Band (Jahr): **34 (2007)**

Heft 2

PDF erstellt am: **03.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Informe anual 2006

La Sociedad cooperativa Fondo de solidaridad de los Suizos en el extranjero pudo ayudar con una indemnización global en 2006 a varias familias necesitadas en África y en el Mediano Oriente. Además, Soliswiss se constituyó nuevamente, fundando una sociedad afiliada que interviene como empresa moderna de servicios financieros en los ámbitos de mediación de seguros y administración patrimonial.

El año 2006 fue un reto importante para la organización entera. Por ello, Soliswiss desea agradecer en primer lugar encarecidamente a sus colaboradores y a sus órganos así como al Ministerio de Asuntos Exteriores (EDA). Todos se esforzaron al máximo, contribuyendo a que la sociedad cooperativa resistiera a una gran tormenta.

Cambio en la presidencia

Deseamos resaltar la labor infatigable de Ulrich Pfister, presidente de la sociedad cooperativa de 1994 a 2006, quien entregó su cargo a causa de su edad a Barbara Rigassi. Abrió nuevas perspectivas para la Sociedad cooperativa Fondo de solidaridad de los Suizos en el extranjero. Ulrich Pfister también abogó en el consejo de suizos en el extranjero por el bienestar de los suizos en el extranjero. Esperamos que disfrute de una nueva y divertida fase de su vida.

Reestructuración profunda

En el año del informe, varias disposiciones de vigilancia rigurosas exigieron una profunda reestructuración. Parece, por el exterior, que la sociedad cooperativa tan sólo fundó una sociedad afiliada. Sin embargo e interiormente, la sociedad cuenta con un nuevo encargo, un equipo renovado y socios fuertes para emprender una nueva misión. Soliswiss AG que pertenece en un cien por ciento a la sociedad cooperativa actúa como mediadora de servicios de bancos y seguros corrientes en el mercado para la protección financiera. La sociedad cooperativa se sigue dedicando a la protección financiera de suizos que viven en el extranjero y perdieron su subsistencia por sucesos políticos.

Estado popular del «socio por vida»

¿Cómo reaccionaros los miembros a la nueva orientación? Efectivamente, cuatro de cada cinco miembros confirmaron hasta finales de 2006 los cambios aprobados por la junta general en 2006 por medio de una carta individual, afirmando que continuaban como socios en 2007. La administración se alegra que la abrumadora mayoría de los socios sigue fiel al fondo de solidaridad. Las cifras incluso revelan que las novedades están siendo aprovechadas intensamente. En el período del informe 430 miembros se afiliaron al fondo de solidaridad, optando muchos por la calidad de socio por vida.

Cooperación excelente con el Ministerio de Asuntos Exteriores

La sociedad cooperativa pudo ayudar en 2006 a diversas familias en las zonas de crisis en Canada, Zimbabwe, Iraq y en el Líbano. Otras peticiones de ayuda de Bolivia y Colombia estaban siendo tramitadas a finales del año. La sociedad cooperativa soportada exclusivamente por personas privadas confían en la tramitación de las peticiones en la ayuda del Ministerio de Relaciones Exteriores y de las misiones en las regiones afectadas.

Medidas de marketing en el interior

Las suizas y los suizos suelen planificar con suficiente antelación su emigración. Para facilitar su cambio de paradero y con vista a la protección social y financiera, Soliswiss visitó la mayoría de los municipios suizos de más de 5000 habitantes. Ahora, las oficinas de empadronamiento están en condiciones de informar a las personas que quieren emigrar sobre los servicios financieros de Soliswiss.

Independencia financiera

Soliswiss prospera, sus cifras económicas hablan de por sí: todas las previsiones y reservas para indemnizaciones globales así como prestaciones de ayuda se suman en la actualidad a 16,8 millones de CHF. Este patrimonio neto es tan alto que la sociedad cooperativa presumiblemente no debe recurrir a la garantía de responsabilidad del gobierno suizo.

Transformación costosa

La sociedad cooperativa encomendó a Soliswiss AG el molesto trabajo de cerrar las cuentas de ahorro. Aparte de otras consecuencias de reestructuración, estos procesos complejos suponen una carga financiera para la sociedad cooperativa. En el año del informe, los gastos ascienden a 2,4 millones de CHF. Soliswiss debe informar periódicamente a la Comisión Suiza de la Banca (EBK) sobre la reestructuración. El órgano de revisión Ernst & Young AG, elegido por la junta general, acompaña la transformación por encargo de EBK. Asimismo, un renombrado bufete de abogados de Basilea nos ayuda enormemente en la adaptación del marco jurídico.

Sociedad anónima activa

Soliswiss AG inició sus operaciones en julio, concluyéndolas con un resultado anual equilibrado. El ámbito de mediación de seguros estableció en el ejercicio muy corto con 0,6 millones CHF de ingresos por comisiones de seguros de enfermedad y vida una buena base para el crecimiento ulterior. El sector de la administración patrimonial produjo casi 0,2 millones de CHF puesto que el cambio de fondos de ahorro a encargos de la administración patrimonial comenzó recién en noviembre.

Con los grandes cambios del año 2006, Soliswiss volvió a sus raíces. Los dos objetivos de la sociedad cooperativa de 1958, indemnización global y ahorro en la patria, han sido establecidos nuevamente sobre la base de las disposiciones legales actuales.

Soliswiss – vivir en el extranjero con seguridad suiza.

Dr. Felix Bossert
Director

Vivir en el extranjero con seguridad suiza

www.soliswiss.ch

soliswiss